



KARI FREDRIKKE BRÆNNE

ENGLISH WORKING TITLE

UNDER THE DEEP SHADOWS OF TREES HEAVY WITH LEAVES

ORIGINAL TITLE

UNDER DE DYPE SKYGGENE AV LØVTUNGE TRÆR

NOVEL

Thirty years ago, Wilhelm fled to the US. Now, his mother Evelyn contacts him. She tells him that she is going to die, and she also says something that makes Wilhelm get on the first flight back to Norway.

Evelyn finds Wilhelm's son Robert, who is in Oslo as a guest performer. She gives him an envelope with a map and an old key.

In a cabin deep in the woods of Hedmark, dangerous secrets are buried. Wilhelm comes here, and so does Robert with his son Lukas. They probably shouldn't have.

This is something as rare as a ghost story – a dramatic and eventful story of an excommunicated family.

Aschehoug 2010
252 Pages

RIGHTS:

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65
Fax: +47 22 20 63 95
epost@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



Photo: Aschehoug

KARI FREDRIKKE BRÆNNE
(b. 1966)

Kari F. Brønne made her literary debut in 2007 with the novel *A Different World*. This is her second novel.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



BEATE GRIMSRUD

ENGLISH WORKING TITLE

A MADWOMAN, FREED

ORIGINAL TITLE

EN DÆRE FRI

NOVEL

Eli lives alone. But she shares her life with Espen, Erik and Emil – or, rather, their voices, which have been with her since childhood. Periodically, she is cared for in a mental hospital and treated either with sympathy, or with gross insensitivity. Eli's will to live and be creative is strong, but the voices keep rowing and ruining things for her. Still, she carries on writing books and making films.

In this novel, Beate Grimsrud opens the door to a world that is alien to most people. In that world, you can at times feel vulnerable and powerless, but it has its own fascination and pathos.

Cappelen Damm, October 2010
Approx. 470 Pages

RIGHTS:

Cappelen Damm Agency
 NO-0055 Oslo
 Tel: +47 21 61 65 00
 rights@cappelen.no
 www.cappelendamm.no



Photo: Cappelen Damm

BEATE GRIMSRUD
(b. 1963)

Beate Grimsrud made her literary debut in 1990, and in 1998 she was nominated for the Nordic Council Literary Award for her novel *Å smyge forbi en øks*. In 2007, she published her first children's book: *Klar ferdig gå!*, which was co-authored by Inger Alfvén.

PREVIOUS TITLES

Dinosaurene og de dansende træerne, Children's book, 2009

Alba og Adam, Children's book, 2008

Klar ferdig gå!, Children's book, 2007

Søvnens lekkasje, novel, 2007

Hva er det som fins i skogen barn?, 2002

Ballen i øyet, 2000

Å smyge forbi en øks, 1998

Har noen sett meg et annet sted, 1996

Continental heaven, 1993

Det fins grenser for hva jeg ikke forstår, 1990

**FOREIGN RIGHTS
PREVIOUS TITLES**

Denmark
 Germany
 Hungary
 Iceland
 Sweden



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
 firmapost@norla.no
 www.norla.no



GAUTE HEIVOLL

ENGLISH WORKING TITLE

BEFORE I BURN

ORIGINAL TITLE

FØR JEG BRENNER NED

NOVEL

Sunday, 4th January, 1978. A pyromaniac runs amok in the Finsland district, just outside Kristiansand. He has been spreading chaos for a whole month, and fear is mounting in the small community. KRIPOS has set up base in the old council rooms together with the local police. 'But this is madness,' people whisper to each other. The pyromaniac has to be caught, but there is little in the way of clues.

The following day it will all be over, but only after the worst night so far.

That same Sunday a boy is christened at the font in Finsland Church. The boy's name is Gaute Heivoll. And using this connection *Before I Burn* reconstructs the events of the spring in 1978 and what will turn out to be one of Norway's most extensive and dramatic arson cases. Who was the man setting houses ablaze? Why did he do it? And what about the boy who was christened that day and has lived all his life with the story of the fires? What became of him?

By juxtaposing the pyromaniac's story with his own, Gaute Heivoll lays bare the insanity in every human life in masterful fashion. For how much does it really take to touch rock bottom? To find yourself in danger of destroying everything you have?

Before I Burn is an unusual story, a novel that has the power to shock, about the flames in your own life.

Tiden 2010
303 Pages

English sample translation available

So far sold to: Denmark, Finland, Sweden

PRAISE:

(Dice score: six out of six)

'Chillingly good book about a pyromaniac.'

Verdens Gang

RIGHTS:

Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 22 03 41 12
Fax: +47 22 03 42 10
eva.lie-nielsen@gyldendal.no
richard.aaro@tiden.no
www.tiden.no



Photo: Paal Audestad

GAUTE HEIVOLL

(b. 1978)

Gaute Heivoll was born in 1978 and debuted in 2002. In 2008 he won "Sørlandets Litteraturpris" for the short story collection *Doctor Gordeau and Other Stories*. He received the Tiden Prize in 2003 and is today regarded as one of the foremost of the young writers. *Before I Burn* is his literary break-through and has received brilliant reviews.

SELECTED PREVIOUS TITLES

Himmelarkivet (The Heaven Archive), novel 2008
Doktor Gordeau og andre noveller (Doctor Gordeau and Other Stories), short stories, 2007
Kjærlighetsdikt på bunnen av elva (Love Poems at the River Bottom), poetry, 2006
Ungdomssangen (Song of Youth), novel 2005
Omars siste dager (Omar's Last Days), novel 2004



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



LISBET HIIDE

ENGLISH WORKING TITLE

MY FATHER'S DOG

ORIGINAL TITLE

MIN FARS HUND

NOVEL

In an attempt to get attention, and maybe even love, from her father, Bella tries to become a human dog. Along with her sister, Little K, their parents and a range of other relatives (and Farah Dibah the dog), she grows up in an elegant though run-down wooden villa – "a house full of secrets – shut out from the world, or in a world of its own".

My Father's Dog portrays a daughter's boundless love for her father. It is a modern fable marked by exaggerations, magnifications, deliberate disproportions and a peculiar mix of sincerity and cynicism. A grotesque tale and a gripping story about survival.

Oktober 2010
245 Pages

RIGHTS:

Aschehoug Agency
 P.O. Box 363 Sentrum
 NO-0102 Oslo
 Tel: + 47 22 40 04 65
 Fax: +47 22 20 63 95
 Froydis.Jorve@aschehougagency.no
 www.aschehougagency.no



Photo: Ståle Felberg

LISBET HIIDE
 (b. 1956)

Lisbet Hiide is a writer and a playwright.

PREVIOUS TITLES

De lettsindige og tankeløse, novel 1996

Dame med nebb, short stories 1988

Alices særegne opplevelse av natt, short stories 1985



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
 firmapost@norla.no
 www.norla.no



BENEDICTE MEYER KRONEBERG

ENGLISH WORKING TITLE

NOBODY MUST HEAR THE SILENCE

ORIGINAL TITLE

INGEN SKAL HØRE HVOR STILLE DET ER

NOVEL

When her mother dies, Hanna is cared for in an orphanage. She has a sense of being outside herself and doubts everything she once believed. The narrative follows Hanna as she grows up, and dwells on how she feels about being alone with her mother, who has three different incarnations: Crow, Nightbird and Mummy. Hanna shares secrets with Crow, but Nightbird is a dark, frightening creature. Of the three, she likes Mummy best. But she is torn between her loyalty to her mother and her father's insistence that everything should be nice and orderly; her problems with friends have to be kept hidden to prevent something dreadful from happening.

Nobody Must Hear the Silence is an utterly convincing tale of a childhood, told by the voice of a child who, again and again, has to compromise between her loyalty to her parents and her own happiness.

Cappelen Damm
140 Pages

RIGHTS:

Cappelen Damm Agency
NO-0055 Oslo
Tel: +47 21 61 65 00
rights@cappelen.no
www.cappelendamm.no

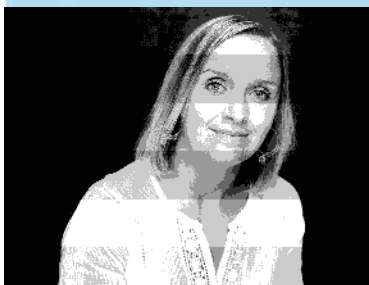


Photo: Fredrik Arff

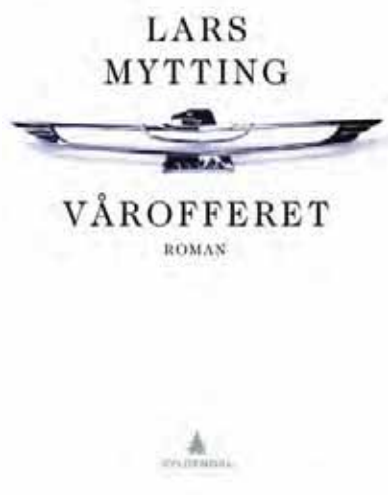
BENEDICTE MEYER KRONEBERG
(b. 1972)

Benedicte Meyer Kroneberg graduated from the Norwegian university of Science and Technology with a degree in Nordic literature. She now works as a lower secondary teacher.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



LARS MYTTING

ENGLISH WORKING TITLE

SPRING SACRIFICE

ORIGINAL TITLE

VÅROFFERET

NOVEL

It is late March and a mild zero degrees as Lieutenant Aksel Størmer arrives in Messingdalen, the village which in heathen times sacrificed a human being to make spring appear.

Aksel is there to wind up the area's old military camp, but his friendship with a neglected child gets him entangled with a repressed family drama.

Why does the room fall silent when he turns up in Chow Chow Inn? Why will no one talk about what has happened to Iver Tallaksen?

Gradually, the dark woodland village lets go of its mysteries. Soon people start pulling him into their lives, demanding a tougher, more heroic courage of Aksel than the war he was on his way to.

Gyldendal 2010
350 pages

English sample translation available

RIGHTS:

Gyldendal Agency
 P.O. Box 6860 St. Olavs plass
 NO-0130 Oslo
 Tel: +47 22 03 41 12
 Fax: +47 22 03 42 10
 eva.lie-nielsen@gyldendal.no
 www.gyldendal.no



Photo: Christian Elgvin

LARS MYTTING

(b. 1968)

Lars Mytting made his debut with the novel *Horsepower* in 2006, which, with translations to German, Danish, Swedish and Finnish became a bestselling first novel. He has earlier worked as a feature journalist and publishing editor (as well as casual work on a mink farm, as a farmhand, and in a car stereo shop).

The starting point of his novels is the modern Norwegian village, with a particular passion for car repair shops, military camps and other masculine environments rarely portrayed in Norwegian literature.

FOREIGN SALES
PREVIOUS TITLE

Denmark
 Finland
 Germany
 Sweden



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
 firmapost@norla.no
 www.norla.no



TOVE NILSEN

ENGLISH WORKING TITLE

DOWN IN HEAVEN

ORIGINAL TITLE

NEDE I HIMMELEN

NOVEL

It is the winter before the moon landing in 1969. Goggen has come home from his stay in a juvenile detention centre, where he was sent for stabbing his father. At Tove's house, a two bedroom flat on the eighth floor in an apartment building in the suburb, foreign seamen visit, and there is an ambience of hospitality and generosity, but at night her parents fight and her mother expects her daughter's loyalty. Goggen is the only person Tove trusts, but in the course of this winter they are irrevocably driven apart.

The adult narrator wants to find out why things turned out the way they did for Tove and Goggen, why were they the ones to end up like the odd pieces of the puzzle? Oslo's suburban life in the late sixties comes to life in this book; Nilsen enters a familiar landscape and makes it appear brand new.

Oktober 2010

268 Pages

Praise:

"Deep and heavenly... Childhood novels from the Oslo area are being written by several of Tove Nilsen's generation, and they write quite well: Lars Saabye Christensen, Roy Jacobsen, Per Petterson. If it had been a competition, Tove Nilsen would have beat them all, and beat them thoroughly, if you ask me. She has written *Down in Heaven* in such a precise, sharp, funny, pensive, sensitive and inquiring way... She writes brilliantly... Nilsen's ability to portray lucid scenes and sharp images is especially powerful in *Down in Heaven*... It is beautiful."

Dag og Tid

"In light, flowing prose the text describes a familiar universe in a new way, through finely tuned memories, impressions and reflections. Thus, the portrait of the young Tove is characterised by sensitivity and vulnerability."

*Aftenposten***RIGHTS:**

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65
Fax: +47 22 20 63 95
Froydis.Jorve@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



TOVE NILSEN

(b. 1952)

A well-known journalist and author of novels for adult readers, Tove Nilsen is today considered one of the most important writers in Norway, and in 1993 she was nominated for the Nordic Council's Literature Prize for her novel *Øyets sult*.

**FOREIGN SALES
PREVIOUS TITLES**

Denmark
Finland
France
Germany
Italy
The Netherlands
Sweden



N O R L A

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



JAN CHR. NÆSS

ENGLISH WORKING TITLE

FACING THE MOON

ORIGINAL TITLE

MÅNEVENDT

NOVEL

Ravn and Akasuki – a Norwegian farmer/writer and a Japanese paper conservator – meet on a desolate country road in Østfold. What on earth is she doing there? Ravn gives Akasuki a lift to Oslo, but no sooner has he dropped her off and left her than he finds that he can't get her out of his mind. He returns to Oslo and seeks her out with a little help from the online phone book, and soon curiosity is replaced by mutual attraction. They dine. They go dancing. Nothing is finer than mutual attraction. But Akasuki is attracted to Ravn for other reasons than he imagines. She has a black carnation growing in her chest, and it needs another life to plant its roots in. *Facing the Moon* is a book about weak men and strong women, about unequal – but reciprocated – love.

Gyldendal, October 2010

184 Pages

RIGHTS:

Gyldendal Agency
P.O. Box 6860 St. Olavs plass
NO-0130 Oslo
Tel: +47 22 03 41 12
Fax: +47 22 03 42 10
eva.lie-nielsen@gyldendal.no
www.gyldendal.no



Photo: Christian Elgvin

JAN CHR. NÆSS

(b. 1964)

Jan Chr. Næss lives in Oslo. He has worked as a high school teacher and translator and published his first work of fiction in 1999. In addition to novels he has written a number of childrens' books. He was awarded Riksmålsforbundet's literary prize for his last novel, *It Starts with Sex and Ends with Death* (2007).

SELECTED PREVIOUS TITLES

It Starts with Sex and Ends with Death, novel 2007

Fiat, novel 2004

Jotapata. An Antique Story, novel 2001

Me and My Beloved Ones, novel 1999.

Praise for *It Starts With Sex...*

"Scenes from a marriage – Næss narrates with a charming ease. He writes with a sense of humour, creates hilarious episodes and has stories to relate about cohabitation and about longing. (...)

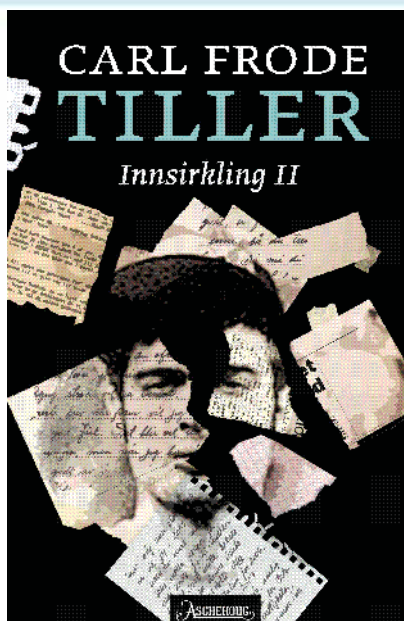
Comedy and sadness intertwine in the portrayal of his characters."

Dagbladet, Oslo



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



CARL FRODE TILLER

ENGLISH WORKING TITLE

ENCIRCLEMENT II

ORIGINAL TITLE

INNSIRKLING II

NOVEL

Carl Frode Tiller picks up where he left off in *Encirclement*. Three new voices write to David, illuminate another phase of his life and encircling him further – while at the same time encircling their own lives. These are intensely glowing and dark stories that ruthlessly display the feebleness of both the close relations and the cultural and social conditions we all are subject to.

Carl Frode Tiller has had great success with *Encirclement* (2007), for which he was awarded the Brage Prize, the Hunger Prize and the Literary Critics' Prize, and was nominated for the Nordic Council Literature Prize 2008. He also won The European Union Prize for Literature 2009 – as the first Norwegian ever.

Aschehoug, October 2010
396 Pages

RIGHTS:

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65
Fax: +47 22 20 63 95
epost@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



CARL FRODE TILLER
(b. 1970)

Doubtlessly one of his generation's most important novelists, Carl Frode Tiller is admired for his instantly recognizable, furious prose and his ability to create vivid, complex characters whose fates often seem sealed by their inability to break out of their own destructive behavioural patterns that mark their relationships with other people. Though they might come across as dark and desperate, Tiller succeeds in portraying these tragic characters in a way that arouses the deepest sympathy in the reader.

Few has won as many literary prizes for their first three books as Tiller, starting with the sensational debut *The Slope* in 2001. In 2005 he was named one of the 10 best Norwegian writers under the age of 35. In 2006, *The Slope* was named among the 25 most important Norwegian novels from the last 25 years in a prestigious contest in the daily Dagbladet.

PREVIOUS TITLES

Innsirkling (Encirclement), novel 2007
Bipersonar (Minor Characters), novel 2003
Skråninga (The Slope), novel 2001

PRIZES

European Union Prize for Literature 2009
Gyldendal's Hunger Prize (Sultprisen) 2008
Brage Prize 2007 (for *Encirclement*)
Literary Critics' Prize 2007 (for *Encirclement*)
Tarjei Vesaas' Debut Fiction Prize 2001 (for *The Slope*)
P2 Listeners' Best Novel Prize 2001 (for *The Slope*)

FOREIGN SALES
PREVIOUS TITLES

Czech republic
Denmark
France
Iceland
Russia
Sweden



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no



CARL FRODE TILLER

ENGLISH WORKING TITLE

ENCIRCLEMENT

ORIGINAL TITLE

INNSIRKLING

NOVEL

Norwegian winner of the European Union's Literature Prize 2009

David has lost his memory. A newspaper advertisement encourages old and new acquaintances to write him letters, in order to revive his past. Through a patchwork of stories the identity and biography of not only David, but the letterwriters themselves and the people mentioned in the letters as well, come alive and run the risk of being rewritten.

The letters' retrospective narrative reveals a gap between youth's ambitions and the dull, everyday life they have become. In Carl Frode Tiller's third and probably best novel, sympathy is with average people who lead an average life, made vibrant through Tiller's careful observations and surprisingly realistic language.

Aschehoug 2007
250 Pages

Praise:

"(...) a talent for storytelling that few of his generation can measure up to. (...) an authorship which promise to be the best thing to happen to Norwegian realism in a very long time."

Dagens Næringsliv

"Tiller's language is gripping... a psychological master (...)
Tiller is getting close to something great."

Klassekampen

"The author writes outstandingly about loneliness and interpersonal misery."

Aftenposten

English sample translation available.

So far sold to: The Czech Republic, Denmark and France

RIGHTS:

Aschehoug Agency
P.O. Box 363 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tel: + 47 22 40 04 65
Fax: +47 22 20 63 95
epost@aschehougagency.no
www.aschehougagency.no



CARL FRODE TILLER
(b. 1970)

In 2001, historian, musician and songwriter Carl Frode Tiller was voted one of Norway's ten best authors under the age of 35 by the periodical *Morgenbladet*.

His critically praised first novel, *The Slope*, won the Tarjei Vesaas' First Book Award, and the novel was also shortlisted for the Brage Prize, as the first debut novel ever. To add to his laurels, a radio channel awarded him another prize, and the book was declared Book of the Year by the Norwegian authors' website, www.forfatterne.net. In September 2004, *The Slope* was staged as a play in one of the main theatres in Oslo before touring the whole country.

PREVIOUS TITLES:

Skråninga (The Slope), novel 2001
Bipersonar (Minor Characters), novel 2003

PRIZES and NOMINATIONS:

European Union Prize for Literature 2009
Gyldendal's Hunger Prize (Sultprisen) 2008
Nomination Nordic Council's Literary Prize 2008 (for *Encircling*)
Brage Prize 2007 (for *Encirclement*)
Critics' Prize 2007 (for *Encirclement*)
Tarjei Vesaas First Book Award 2001 (for *The Slope*)
P2 Listeners' Best Novel Prize 2001 (for *The Slope*)

**FOREIGN SALES
PREVIOUS TITLES:**

Denmark
Iceland
Russia
Sweden



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD
firmapost@norla.no
www.norla.no